

# Замок на горі

## Йоганн Вольфганг Ґете

Покинутий замок роками  
Стоїть на горі в далині.  
Бувало, колись біля брами  
Тут рицар чекав на коні.  
А нині навкруг попелище,  
Де тиша могильна вгорі,  
І скрізь мені вільна дорога,—  
Зруйновані мури старі.

В підвалі оцім шумувало  
Немало хмільного вина,—  
Та більш не приходить служниця,  
І глеків не носить вона;

Вже келихів більш не розставить  
Шляхетним гостям при столі,  
Що п'ють у святковому залі  
При тьмяних свічках у імлі;

Попові не сповнить баклагу,  
Хильнути не дасть нашвидку  
Із глека свого зброєносцю  
Й не прийме подяку легку.

Упало згоріле склепіння,  
У комині — вітру виття,  
Ні сходів крутих, ні покоїв —  
А тільки руїни й сміття.

Але, коли світлого ранку  
Кохана по схилу іде,  
А в неї баклага і цитра,  
І свято бучне її жде,—

Тоді мені весело знову,  
І тиша зникає німа,  
І щиро співа моє серце,

І радість його обійма.

І ми, наче гості шляхетні,  
По залах мовчазно йдемо,  
Мов пара з минулого віку,  
Обряду врочисто ждемо.

І пастир поважний питає,  
В карелі подавши нам знак:  
— Чи хочете ви поєднатись?  
І ми сміємося: ще й як!

І співи хоральні милують  
Схвильовані наші серця,  
В устах — не в юрбі багатолюдній  
Відлунює пісня оця.

А надвечір в час таємничий.  
Як сонце сіда в тишині,  
На дальні мінливі вершини  
Дивлюсь, і здається мені,

Що це зброєносець в тумані  
Й служниця... І в тиші хвилин  
Вона йде його частувати,  
І дякує дівчині він.